

**Zeitschrift:** La galleria di base del San Gottardo. Ticino  
**Herausgeber:** AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2002)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Il team di Faido : un gruppo affiatato  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-418981>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Il team di Faido

## Un gruppo affiatato

*Quale committente dei lavori della nuova linea ferroviaria attraverso le Alpi, AlpTransit San Gottardo SA è presente sulle aree toccate dai lavori. Il settore "Galleria di base San Gottardo Sud", con 14 persone attive negli uffici di Faido, è responsabile per i cantieri di Faido e Bodio e le problematiche connesse.*



8

### Il settore "Galleria di base San Gottardo Sud"

AlpTransit San Gottardo SA occupa 14 persone nella sua sede di Faido, nell'edificio della centrale telefonica Swisscom.

Il settore "Galleria di base San Gottardo Sud" è competente per i cantieri di Faido e Bodio, con tutte le problematiche ad essi connesse. Quella di Faido è in pratica una struttura a sé stante ma che dipende a sua volta dalla sede centrale di AlpTransit San Gottardo SA, a Lucerna.

Gli altri uffici del committente della trasversale alpina ferroviaria del San Gottardo sono a Berna, Altdorf e Bellinzona.

L'altra sede ticinese, il settore Sud di Bellinzona, è competente per la tratta a cielo aperto da Bodio fino al Nodo della Giustizia e per la galleria di base del Ceneri.

### AlpTransit San Gottardo SA crea lavoro in Ticino

Diretto da Stefan Flury, il settore "Galleria di base del San Gottardo Sud" di Faido è suddiviso nei reparti Finanze / Controlling (Franz Schuler, Mauro Braghetta), Servizio giuridico (Anna Ciaranfi), Comunicazione (Dario Ballanti), Direzione generale lavori Faido (Fabio Pellegrini e Massimo Delorenzi), Direzione generale lavori Bodio (Mario Orsenigo, Silvano Rossi, Ueli Zimmermann), Coordinamento / Qualità / Sicurezza (Diego Martini e Simon Peggs) e Segretariato (Adele Martinoli e Mariagrazia Cicchino).

Si tratta di un team giovane: l'età media è di 36 anni. AlpTransit San Gottardo SA crea lavoro, direttamente per le proprie necessità, anche in Ticino: 11 dei collaboratori di Faido provengono dal Sud delle Alpi, mentre gli altri 3 dalla Svizzera tedesca (tuttavia parlano correntemente l'italiano e sono dunque pienamente integrati nella realtà latina). E a proposito di integrazione, le differenze di cultura o di età si sentono poco: l'affiatamento è grande e non potrebbe essere altrimenti in una società come AlpTransit San Gottardo SA: il compito è importante, serve l'aiuto di tutti!

*Nella foto, da sinistra: Silvano Rossi, Dario Ballanti, Diego Martini, Stefan Flury, Franz Schuler, Massimo Delorenzi, Mauro Braghetta, Mariagrazia Cicchino, Adele Martinoli, Simon Peggs, Fabio Pellegrini, Mario Orsenigo, Ueli Zimmermann. Nella foto manca Anna Ciaranfi.*